

waterpik

Instruction Manual Manuel d'instructions Manual de instrucciones

Model # is located by barcode.
Please write your model # on your sales receipt or below.

Le numéro de modèle se trouve à côté du code-barres.
Veuillez inscrire le numéro de modèle sur votre reçu de vente ou ci-dessous.

El número de modelo está ubicado al lado del código de barras.
Sirvase escribir el número de modelo en el recibo de compra o debajo.

Model Number:

www.waterpik.com/shower-register

FN 20022966-F AD

INSTALLATION

Hand Held Shower Head

- Slide the large nut over the shower pipe so that it rests on horizontal part of the shower pipe and is clear of the threaded end.

ENGLISH

Thank you for purchasing this Waterpik® shower head. This booklet provides information to make installation easy and quick. You are minutes away from enjoying a powerful and invigorating shower experience with your new Waterpik® shower head.

You can view more information about Waterpik® shower head products at www.waterpik.com. To learn more about Waterpik® water for wellness® benefits go to www.waterpikwellness.com.

Note: All pictures and images depicted in this manual may not directly illustrate your shower head.

PRIOR TO INSTALLATION

- Remove old shower head and remove all pipe tape.
- Ensure that the washer from the old shower is not connected to the shower pipe. Use a thin utensil to check inside the shower pipe for washers, such as a pencil or screw driver. **Do not use your fingers.**
- Gather the tools necessary to install your new shower head.

Adjustable Wrench or Pliers (not included)

Soft Cloth (not included)

- Hand thread the pivot ball onto the shower pipe.
- With an adjustable wrench or pliers, tighten pivot ball an additional ¼ to ½ turn. Wrap pivot ball with a cloth if you are using pliers.
- Thread the large nut to the bracket, holding bracket in position. The large nut tightens when turned clockwise as viewed from the front of the bracket.
- If you have a ribbed hose connector, locate the ribbed hose connector and attach it to the bottom of the bracket by turning clockwise. If you only have smooth hose connectors, choose either end of the hose and attach it to the bracket. and hand tighten.
- Connect the other end of the hose to the handle of the shower head and hand tighten. Place the shower handle in the bracket as shown.

Vacuum Breaker Backflow Prevention

Note: Several U.S. state and local municipal plumbing codes require the use of a backflow prevention device when installing a hand shower. This device is termed a vacuum breaker. If your hand shower includes a vacuum breaker it will be located in the hose, and the hose end with the vacuum breaker will include a sticker that reads "attach this vacuum breaker end to shower bracket." If the hose is not installed in this manner, water will not flow. If your hand shower does not include a vacuum breaker, and you would like to obtain one free of charge, please contact us at **1-800-525-2774** (U.S. calls only) and request part number 20009558.

OPERATION

Spray Selector:
Spray Selector allows you to select from various spray patterns. Spray pattern is controlled either by a small lever that rotates left and right or by a rotating ring on the handle (Easy Select models only).

Sliding Switch **Control Ring**

SPECIAL FEATURES (SOME MODELS)

Flow Control (Some Models):
Some models have a water saving flow control that allows you to control water flow from full power to a water saving trickle. This flow control is located in one of three places: a sliding switch on the handle, a ring on the shower head

On Handle

controlled by a lever, or at the bottom of the hand held shower handle.

WARNINGS:

- To avoid hot water dangers and conserve even more energy, make sure your water heater is set at 120°F (48.9°C) or below.
- Test the tub/shower water with your hand before bathing.
- For additional safety for Ecoflow® or high efficiency shower heads, it is recommended that all homes have installed a pressure balance tub and shower valve with the rotational limit stops properly set by a plumber.
- For external use only.** The potentially deadly amoeba, *Naegleria fowleri*, may be present in some tap water or unchlorinated well water.
- Always ensure the hand held shower head is properly placed in the bracket, so as to prevent the shower head from falling.
- Do not pull on or tug the flexible hose. This may result in the shower head coming loose and falling.

CARE AND CLEANING

- To maintain proper working conditions cleaning is required when mineral deposits appear on the spray orifices. To clean mineral deposits, gently rub the rubber nozzles on the face of the shower head to dislodge.
- To clean heavier deposits, remove shower head and soak face down in 1-2 cups of white vinegar (use white vinegar only) for about 2-3 hours. Replace shower head and run in each mode to flush out vinegar.
- Do not clean or rinse any part with harsh chemicals, heavy duty cleaners, or abrasives; this may damage parts or finish and will void warranty.**
- Clean filter screen by unscrewing from the pivot ball and rinse by back flushing to remove particles. Follow steps 1-4 under installation to reinstall shower head.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Solution
No water flow from installed shower head.	a Confirm previous shower washer is not in the shower pipe. b Confirm there is only one washer in the pivot ball. c Check both hose ends to clear any blockage.
Low water pressure or missing spray patterns.	a Clean shower head in vinegar/water solution. (See care & cleaning section). b Clean filter screen.
Leaking at pipe pivot ball connection.	a Confirm only one washer is seated on top of the screen. b Grate bar of soap across the shower pipe threads to act as a sealant.
Loose Bracket	a Check inside the large nut for a large plastic ring. Note: the ring is tapered. Make sure the ring is installed correctly. The smooth surfaced side of the ring should face towards the pipe inside the large nut and will snap into place when properly installed.

LIFETIME LIMITED WARRANTY

Save your receipt as proof of purchase is required for warranty action. Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser of this product that it is free from defects in material and workmanship for as long as the original purchaser owns this product. Water Pik, Inc. will replace the product which in our opinion is defective, provided that the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase. (This includes damage due to use of tools or harsh chemicals.) In the event an item has been discontinued we will replace with what we deem to be the closest product. Water Pik, Inc. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential cost. The responsibility of Water Pik, Inc. shall not exceed the original purchase price of the product. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary where you reside.

Water Pik disclaims all other express or implied warranties to the extent permitted by law including, but not limited to, all warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. All implied warranties are limited to the duration of this limited warranty. Some states or provinces may not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so above may not apply to you.

Limitation of Liability: This limited warranty is your sole remedy against Water Pik and it shall not be liable for any damages, whether direct, indirect, incidental, special, consequential, exemplary or otherwise, including but not limited to property damage, arising out of any theory of recovery, including statutory, contract or tort.

BINDING ARBITRATION AND WAIVER OF RIGHT TO ASSERT MATTERS IN COURT AND RIGHT TO JURY TRIAL

By purchasing, installing, or using this product you agree that any controversy or claim arising out of or relating to your purchase, use, modification, installation, or removal of this product shall be settled by binding arbitration. The arbitrator's decision will be final and binding. Judgment on the award rendered by the arbitrator may be entered in any court having jurisdiction over the matter. Further, you agree that you will not have the right to litigate any claim arising out of or in relation to your purchase, use, modification, installation, or removal of this product in any court or to have a jury trial on that claim.

Arbitration of any matters shall be administered by the American arbitration association and conducted by one arbitrator in accordance with the consumer arbitration rules of the American Arbitration Association in effect at the time of filing of the demand. The venue for all such arbitrations shall be Colorado and any such arbitration shall be subject to the Federal Arbitration Act and Colorado law.

WAIVER OF RIGHT TO PARTICIPATE IN CLASS ACTIONS OR PURSUE CLAIMS IN A REPRESENTATIVE CAPACITY.

Further, by purchasing, installing, or using this product you agree that arbitration must be on an individual basis. This means neither you, nor we, may join or consolidate claims in arbitration by or against other purchasers or users of Water Pik products or the general public. Additionally, you may

not litigate in court or arbitrate any claims as a representative or member of a class or in a purported representative capacity on behalf of the general public, other purchasers or users of this product, other persons or entities similarly situated, or in a private attorney general capacity.

If product malfunctions or becomes damaged, stop use and contact Water Pik, Inc. for assistance.

Have any questions or need assistance?
For quick service prior to calling have your model number and receipt ready.

In the U.S., call our toll-free Customer Assistance Line **1-800-525-2774**, Monday – Friday, 7:00 AM – 5:00 PM MST. English only.
or visit www.waterpik.com

In Canada, call our bilingual toll-free Customer Assistance Line **1-888-226-3042**, Monday – Friday, 7:00 AM – 5:00 PM MST.
or visit www.waterpik.ca

© 2020 Water Pik, Inc. Printed in China.

waterpik

Water Pik, Inc., a subsidiary of Church & Dwight Co., Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

FRANÇAIS

Nous vous remercions pour l'achat de cette douchette Waterpik®. Ce livret fournit des instructions pour une installation rapide et facile. Vous allez bientôt pouvoir profiter d'une douche énergisante et revitalisante grâce à votre nouvelle douchette Waterpik®.

D'autres informations sur les douchettes Waterpik® sont disponibles sur le site www.waterpik.com. Pour en savoir plus sur les bienfaits water for wellness® de Waterpik®, visitez le site www.waterpikwellness.com.

Note : Les illustrations incluses dans le manuel peuvent ne pas représenter exactement le produit acheté (douchette).

AVANT L'INSTALLATION

- Retirez l'ancienne douchette et enlevez l'adhésif à tuyauteries.
- Veiller à ce que le joint de la douchette existante ne reste pas attaché sur le tuyau de douche. Utiliser un ustensile mince tel un crayon ou un tournevis pour vérifier qu'aucun joint ne se trouve à l'intérieur du tuyau de douche. **Ne pas utiliser les doigts.**
- Regrouper les outils dont vous pourriez avoir besoin lors de l'installation de la nouvelle douchette.

Clef à molette ou pince (pas inclus)

Chiffon doux (non inclus)

Quand utiliser le composé d'étanchéité des tuyauteries :

Un composé d'étanchéité des tuyauteries doit être utilisé lorsque le raccordement au tuyau de douche est en métal. Si le raccordement au tuyau de douche est en plastique, le composé d'étanchéité des tuyauteries peut endommager le raccordement de votre douchette. Avant d'appliquer du composé d'étanchéité des tuyauteries, inspecter le type de raccordement du système.

INSTALLATION

Douchette manuelle

- Enfiler le gros écrou sur le tuyau de douche; placer l'écrou sur la partie horizontale du tuyau de douche, au-delà de l'extrémité filetée.
- Visser manuellement la boule d'articulation sur le tuyau de douche.
- Avec une clef à molette ou pinces, effectuer le serrage final de la boule d'articulation (¼ à ½ tour). Si on utilise une pince, envelopper d'abord la boule d'articulation dans un chiffon.
- Amorcer le vissage du gros écrou sur le support de la douchette (maintenir le support de la douchette immobile à sa position) – rotation du gros écrou dans le sens horaire pour l'observateur qui fait face à l'avant du support de la douchette.
- Si vous avez un raccord de tuyau strié, localiser le raccord de tuyau strié et le fixer au bas du support en le tournant dans le sens horaire. Si

- vous avez seulement un raccord de tuyau lisse, choisir n'importe quelle extrémité du tuyau et le fixer au support et serrer à la main.
- Raccorder l'autre extrémité du tuyau à la poignée de la douchette et serrer à la main. Placer la poignée de la douchette dans son support comme illustré.

Prévention de reflux avec brise-vide

Remarque : Plusieurs codes de plomberie fédéraux et municipaux locaux des É.-U. requièrent l'installation d'un dispositif de prévention de reflux pour l'installation d'une douchette manuelle. Ce dispositif est connu sous le nom de brise-vide. Si la douchette manuelle comprend un brise-vide, celui-ci se situe dans le tuyau et l'extrémité du tuyau avec le brise-vide comporte un autocollant sur lequel est inscrit « raccorder cette extrémité du brise-vide au raccord de douche ». Si le tuyau n'est pas installé de cette manière, l'eau ne coulera pas. Si la douchette manuelle ne comprend pas de brise-vide et que vous souhaitez en obtenir un sans frais, veuillez nous contacter au **1-800-525-2774** (uniquement pour les appels provenant des É.-U.) et demandez la pièce n° 20009558.

UTILISATION DU PRODUIT

Sélecteur du mode d'aspersion :
Le sélecteur du mode d'aspersion vous permet de choisir parmi divers réglages d'aspersion. Le mode d'aspersion est

CARACTÉRISTIQUES UNIQUES (SUR CERTAINS MODÈLES)

Contrôle du débit (sur certains modèles) :
Certains modèles sont équipés d'une commande économique du contrôle du débit, qui vous permet de réduire un débit d'eau puissant à un ruissellement éconergique. Cette commande de contrôle du débit peut se présenter sous trois formes : soit sous forme de bouton coulissant sur la poignée, soit sous forme d'anneau actionné par un levier sur la douchette, soit sur la partie inférieure de la poignée de la douche manuelle.

Sur la poignée

AVERTISSEMENTS :

- Afin d'éviter les dangers liés à une eau à forte température et de conserver davantage d'énergie, vérifier que le chauffe-eau est réglé à un maximum de 120°F (48,9°C).
- Tester la température de l'eau de la baignoire/douche avec la main avant de se baigner.
- Pour plus de sécurité avec les douchettes Ecoflow® ou douchettes haute efficacité, on recommande l'installation dans chaque résidence d'un mitigeur à équilibrage des pressions (pour baignoire/douche), avec butées de limitation de la rotation adéquatement réglées par un plombier.
- À usage externe uniquement.** L'amibe *Naegleria fowleri* potentiellement mortelle peut être présente dans certaines eaux du robinet ou eaux de puits non chlorés.
- Toujours s'assurer que la douchette à main est correctement installée sur son support, pour empêcher la douchette de tomber.
- Ne pas tirer sur le tuyau flexible. Cela pourrait déloger la douchette de son support et la faire tomber.

FRANÇAIS SUITE

- Pour le maintien du bon fonctionnement de système, on doit éliminer les dépôts minéraux dès qu'ils apparaissent dans les orifices d'aspersion. Pour l'élimination des dépôts minéraux, frotter délicatement les busettes en caoutchouc sur la face de la douchette pour expulser les dépôts minéraux.

- Pour un nettoyage plus approfondi, démonter la douchette et placer celle-ci pendant 2 à 3 heures dans un récipient de vinaigre blanc (utiliser uniquement du vinaigre blanc – 250 à 500 mL). Réinstaller ensuite la douchette et ouvrir l'arrivée d'eau – laisser l'eau couler à chaque mode d'aspersion pendant 1 à 2 minutes pour éliminer tout résidu de vinaigre.

- Ne pas nettoyer ou rincer de pièces de l'appareil avec des produits chimiques puissants, nettoyeurs puissants ou produits abrasifs; cela peut endommager les pièces ou le revêtement et entraînera l'annulation de la garantie.**

- Nettoyer le tamis de filtration : dévisser la boule d'articulation et effectuer un nettoyage sous pression pour éliminer les particules qui s'y trouvent. Suivre les étapes 1 à 4 dans la section d'installation pour réinstaller la douchette.

FRANÇAIS

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Solution
Aucun débit d'eau par la douchette installée.	<p>a Vérifier que la rondelle d'origine de la douche n'est pas restée dans le tuyau de douche.</p> <p>b Vérifier qu'il n'y a qu'une seule rondelle dans la boule d'articulation.</p> <p>c Vérifier que le tuyau de douchette est correctement installé en suivant l'étape 5.</p>
Basse pression de l'eau, ou absence de certains modes d'aspersion.	<p>a Nettoyer la douchette dans une solution vinaigre/ eau (voir la section Entretien et nettoyage).</p> <p>b Nettoyer le tamis.</p>
Fuite à la connexion tuyau de douche/ boule d'articulation.	<p>a Vérifier la présence d'un unique joint au-dessus du tamis de filtration.</p> <p>b Gratter une savonnette avec le filetage du tuyau de douche - le savon assurera l'étanchéité.</p>
Support mal serré	<p>a Retirer le grand anneau en plastique de l'intérieur du gros écrou. Note : l'anneau est biseauté. S'assurer que l'anneau est correctement installé. Le côté lisse de l'anneau doit être orienté face au tuyau à l'intérieur du gros écrou et doit s'emboîter lorsqu'il est correctement installé.</p>

FRANÇAIS

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Veuillez conserver le reçu de la transaction d'achat, qui devra être présenté comme preuve d'achat lors de toute demande d'application de la garantie. Water Pik, Inc. garantit au bénéfice de l'acquéreur initial que ce produit est exempt de vice de matériau ou de fabrication, aussi longtemps que l'acquéreur initial est propriétaire du produit. Water Pik, Inc. décidera unilatéralement s'il convient de remplacer un produit jugé défectueux par Water Pik, sous réserve que le produit n'ait pas fait l'objet d'un usage impropre ou abusif, ou d'une modification ou détérioration après l'achat. (Ceci inclut les dommages imputables à l'emploi d'outils ou d'un composé chimique agressif). Advenant que l'article concerné ne soit plus commercialisé, nous offrirons en remplacement le produit disponible le plus proche du produit initialement acheté. Water Pik, Inc. ne couvrira pas les frais de main d'œuvre ou d'installation, ni d'autres frais connexes. La responsabilité financière imputée à Water Pik, Inc. ne pourra en aucun cas être supérieure au prix d'achat initial du produit. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également jouir d'autres droits, variables selon votre juridiction de résidence.

Water Pik rejette toutes les autres garanties, explicites ou implicites, dans toute la mesure permise par la loi, ce qui inclut, mais sans s'y limiter, toute garantie de qualité marchande et de convenance à un usage particulier. Toutes les garanties implicites sont limitées à la

durée de la présente garantie limitée. Certains États ou certaines provinces n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent, ce qui précède pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Limitation de la responsabilité La présente garantie limitée constitue votre seul recours contre Water Pik, qui ne pourrait être tenue responsable pour tout dommage, direct, indirect, accessoire, spécial, consécutif, exemplaire ou autre, y compris, mais sans s'y limiter, tout dommage aux biens provenant de toute théorie de recouvrement, y compris statutaire, contractuelle ou délictuelle.

ARBITRAGE EXÉCUTOIRE ET RÉNONCIATION À SON DROIT DE FAIRE VALOIR DES QUESTIONS AU TRIBUNAL ET SON DROIT AU PROCÈS PAR JURY

En achetant, installant ou utilisant ce produit, vous acceptez que tout litige ou toute réclamation découlant directement ou indirectement de votre achat, utilisation, modification, installation ou retrait de ce produit, sera réglé(e) par arbitrage exécutoire. La décision de l'arbitre est finale et sans appel. Le jugement relatif à la sentence rendue par l'arbitre peut être exécuté dans tout tribunal compétent en la matière. De surcroît, vous concevez que vous n'aurez pas le droit de porter en justice toute réclamation découlant directement ou indirectement de votre achat, utilisation, modification, installation ou retrait de ce produit dans tout tribunal ou demander un procès par jury pour ladite réclamation.

FRANÇAIS

L'arbitrage de toute question doit être administré par l'American Arbitration Association et conduit par un arbitre conformément au règlement d'arbitrage des litiges de consommation de l'American Arbitration Association en vigueur au moment du dépôt de la demande. Tous ces arbitrages doivent avoir lieu au Colorado et sont assujettis au Federal Arbitration Act et à la législation en vigueur au Colorado.

RENONCIATION AU DROIT DE PARTICIPER À DES RECOURS COLLECTIFS OU DE FAIRE VALOIR DES REVENDICATIONS EN QUALITÉ DE REPRÉSENTANT

En outre, en achetant, installant ou utilisant ce produit, vous convenez que l'arbitrage doit être conduit de manière individuelle. Ce qui signifie que ni vous ni nous ne pouvons joindre ni consolider des réclamations en arbitrage par ou à l'encontre d'autres acheteurs ou utilisateurs de produits Waterpik® ou le grand public. De surcroît, vous ne pouvez pas saisir les tribunaux ou porter en arbitrage toute réclamation en qualité de représentant ou de membre d'une action collective ou en qualité prétendue de représentant au nom du grand public, autres acheteurs ou utilisateurs de ce produit, autres personnes ou entités se trouvant dans la même situation ou agir en qualité de procureur général privé.

Si le produit fonctionne mal ou subit des dommages, cesser immédiatement son utilisation et contacter Water Pik, Inc. pour de l'aide.

FRANÇAIS

Des questions? Besoin d'aide?

Pour obtenir un service rapide par téléphone, garder à portée de main le numéro de modèle et le reçu d'achat.

Aux États-Unis, contacter notre service d'assistance téléphonique au numéro sans frais **1-800-525-2774**, du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 17 h 00 (HNR), en anglais seulement, ou visiter le site Web **www.waterpik.com**

© 2020 Water Pik, Inc. Imprimé en Chine.

waterpik

Water Pik, Inc., une filiale de Church & Dwight Co., Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

ESPAÑOL

Gracias por comprar este cabezal de ducha Waterpik®. Este folleto ofrece instrucciones para hacer una instalación rápida y fácil. De esta manera, se sentirá más cerca de poder disfrutar una ducha potente y revitalizante con su nuevo cabezal de ducha Waterpik®.

Puede ver más información sobre los productos de cabezal de ducha Waterpik® en **www.waterpik.com**. Para obtener más información sobre los beneficios de Waterpik® water for wellness®, visite **www.waterpikwellness.com**.

Nota: Todas las imágenes e ilustraciones que se muestran en este manual pueden no ilustrar específicamente su cabezal de ducha.

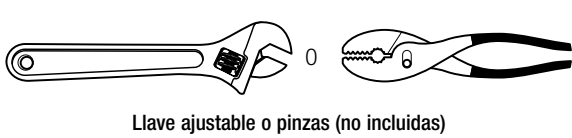
ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Saque el cabezal de ducha viejo y saque toda la cinta de tubo.

- Cerciórese de que la arandela de la vieja ducha no esté conectada al tubo. Revise el interior del tubo con un utensilio fino, como puede ser un lápiz o un destornillador, para ver si hay arandelas. **No lo haga con los dedos.**

- Reúna las herramientas necesarias para instalar su nuevo cabezal de ducha.

FRANÇAIS



Llave ajustable o pinzas (no incluidas)



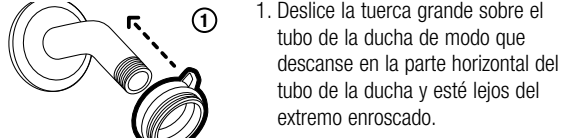
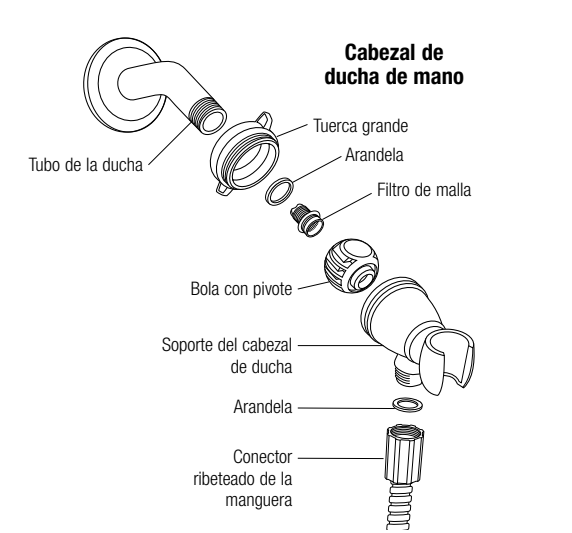
Paño suave (no incluido)

Cuándo usar cinta para tubos: La cinta para tubos se usa cuando la conexión al tubo de la ducha es de metal. Si la conexión al tubo de la ducha es de plástico, tal vez la cinta para tubos ocasione daños a la conexión del cabezal de ducha. Antes de aplicar cinta para tubos, cerciórese de saber el tipo de conexión que tiene.

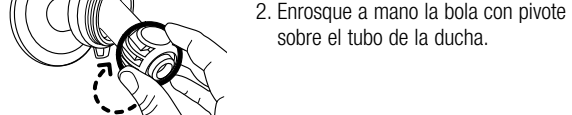
FRANÇAIS

FRANÇAIS

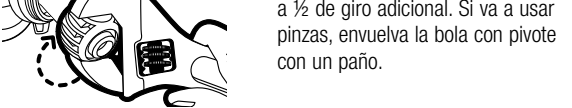
INSTALACIÓN



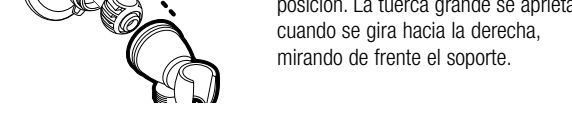
1. Deslice la tuerca grande sobre el tubo de la ducha de modo que descance en la parte horizontal del tubo de la ducha y esté lejos del extremo enroscado.



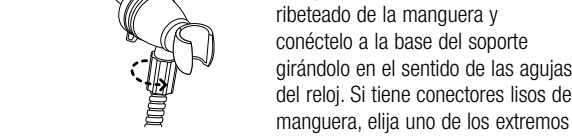
2. Enrosque a mano la bola con pivote sobre el tubo de la ducha.



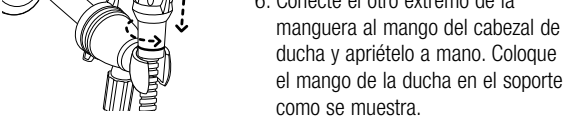
3. Con una llave de tuercas ajustable o pinzas, apriete la bola con pivote ¼ a ½ de giro adicional. Si va a usar pinzas, envuelva la bola con pivote con un paño.



4. Enrosque la tuerca grande en el soporte, sosteniendo el mismo en su posición. La tuerca grande se aprieta cuando se gira hacia la derecha, mirando de frente el soporte.



5 Si tiene un conector ribeteado de manguera, localice el conector ribeteado de la manguera y conéctelo a la base del soporte girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Si tiene conectores lisos de manguera, elija uno de los extremos de la manguera y sujételo al soporte y apriete a mano.



6. Conecte el otro extremo de la manguera al mango del cabezal de ducha y apriételo a mano. Coloque el mango de la ducha en el soporte como se muestra.

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

Prevenção do contrafluxo mediante rompedor de vácuo
Nota: Vários códigos de plomeria municipais e estatais de los Estados Unidos exigen el uso de un artefacto de prevención de contraflujio cuando se instala una ducha de mano. Este artefacto se denomina rompedor de vacío. Si su duchador de mano incluye un rompedor de vacío, este se encontrará en la manguera y el extremo de la manguera con el rompedor de vacío incluirá un adhesivo que dice: “attach this vacuum breaker end to shower bracket” (una el extremo del rompedor de vacío al soporte de la ducha). Si la manguera no se conecta de esta manera, no saldrá agua. Si su duchador de mano no incluye un rompedor de vacío y desea obtener uno sin cargo, contáctese al **1-800-525-2774** (solo para EE.UU.) y solicite la pieza número 20009558.

FRANÇAIS

Selector de rociado: El selector de rociado le permite seleccionar entre varios tipos de rociado. El tipo de rociado se controla ya sea con una pequeña palanca que rota a la izquierda y a la derecha o con un anillo giratorio situado sobre el mango (solamente para modelos con Easy Select).

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES (EN ALGUNOS MODELOS)

Control de flujo (en algunos modelos): Algunos modelos tienen un control de flujo de ahorro de agua que le permite controlar el flujo de agua de flujo completo a chorrillo como ahorra agua. Este control



de flujo se ubica en uno de tres lugares: un interruptor deslizable en el mango, un aro en el cabezal de ducha controlado por una palanca o en la parte inferior del mango de la ducha de mano.

FRANÇAIS

ADVERTENCIAS :

- Para evitar los peligros del agua caliente y conservar aun más energía, cerciórese de que el calentador de agua de la casa esté fijado en 120 °F (48,9 °C) o menos.

2. Pruebe el agua del tubo o de la ducha con la mano antes de bañarse.

3. Para más seguridad con los cabezales de ducha Ecoflow® o de alta eficacia, se recomienda que todos los hogares instalen un tubo y válvula de ducha con balance de presión y paradas con límites rotacionales fijadas debidamente por un plomero.

4. **Solamente para uso externo.** La amiba *Naegleria fowleri*, potencialmente mortal, puede estar presente en cierto tipo de agua del grifo o en agua de pozo que no ha sido tratada con cloro.

5. Asegúrese siempre de que el cabezal de ducha esté colocado correctamente en el soporte para evitar que se caiga.

6. No jale ni tire de la manguera flexible. Esto podría hacer que el cabezal de ducha se afloje y caiga.

CUIDADO Y LIMPIEZA

- Para mantener las condiciones adecuadas de funcionamiento, se necesitará una limpieza cuando aparezcan depósitos de minerales en los orificios de rociado. Para limpiar los residuos minerales, frote con cuidado las boquillas de goma, ubicadas en el frente del cabezal de ducha, para destrabaras.

- Para limpiar depósitos más duros, saque el cabezal de ducha y póngalo a remojar boca abajo en 1 a 2 tazas de vinagre blanco (use solamente vinagre blanco) durante 2 a 3 horas. Vuelva a colocar el cabezal de ducha y póngalo a funcionar en cada modo, para enjuagar el vinagre utilizado.

- No limpie ni enjuague ninguna pieza con productos químicos ásperos, limpiadores de uso intenso ni abrasivos; esto puede dañar las piezas o el acabado, y anulará la garantía.**

- Limpie el filtro de malla desenroscándolo de la bola con pivote y enjuagándolo al revés para quitar las partículas. Para volver a instalar el cabezal de ducha, siga los pasos 1 a 4 de la instalación.

FRANÇAIS

Problema	Solución
No hay flujo de agua proveniente del cabezal de ducha instalado.	<p>a Revise que la arandela de la ducha anterior no esté en el tubo de la ducha.</p> <p>b Revise que sólo haya una arandela en la bola con pivote.</p> <p>c Confirme que se ha instalado adecuadamente la manguera del cabezal de ducha siguiendo el paso 5.</p>
La presión de agua es baja o faltan tipos de rociado.	<p>a Limpie el cabezal de ducha en una solución de vinagre y agua. (Vea la sección de cuidado y limpieza).</p> <p>b Limpie la malla del filtro.</p>
Hay pérdida de agua en la conexión de la bola con pivote del tubo.	<p>a Confirme que haya una sola arandela asentada sobre el filtro.</p> <p>b Raspe una barra de jabón en las roscas del tubo de la ducha para que actúe como sellador.</p>
Soporte flojo	Revise el interior de la tuerca grande para ver si hay un anillo grande de plástico. Nota: El anillo es cónico. Cerciórese de que el anillo esté instalado correctamente. El lado liso del anillo deberá mirar hacia el tubo que está dentro de la arandela grande, y encajará en el lugar cuando esté instalado correctamente.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Guardé su recibo, ya que se requiere como prueba de compra para hacer valer la garantía. Water Pik, Inc. le garantiza al comprador original de este producto, que el mismo no tiene defectos de materiales ni de mano de obra durante el tiempo que el producto pertenezca al comprador original. Water Pik, Inc. reemplazará cualquier producto que sea defectuoso según nuestra opinión, siempre y cuando el mismo no haya sido objeto de abuso, uso indebido, alteración o daños después de la compra. (Esto incluye daños ocasionados por el uso de herramientas o productos químicos ásperos.) En el caso de que un artículo se haya discontinuado, lo reemplazaremos con el producto que consideremos más parecido a éste. Water Pik, Inc. no se responsabiliza por cargos de mano de obra, instalación u otro costo secundario. La responsabilidad de Water Pik, Inc. no excederá del precio de compra original del producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener también otros derechos que varían según el lugar en donde usted resida.

Water Pik desestima todas las demás garantías explícitas o implícitas en la medida permitida por la ley, incluidas, entre otras, todas las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular. Todas las garantías implícitas están limitadas a la duración de esta garantía de ácaros. Algunos estados no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas, de modo que las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables en su caso.

FRANÇAIS

Limitación de responsabilidad: Esta garantía limitada es su único recurso contra Water Pik y Water Pik no será responsable de ningún daño, ya sea directo, indirecto, incidental, especial, consecuente, ejemplar o de otra índole, incluidos, entre otros, los daños a la propiedad, derivados de cualquier teoría de la recuperación, incluida la legal, contractual o extracontractual.

ARBITRAJE VINCULANTE Y RENUNCIA DEL DERECHO A INFORMAR ASUNTOS EN TRIBUNAL Y DERECHO A UN JUICIO CON JURADO

Al comprar, instalar o usar este producto, usted acepta que cualquier controversia o reclamo que pueda surgir en relación con su compra, uso, modificación, instalación o eliminación de este producto se someterá a arbitraje vinculante. La decisión del árbitro será definitiva y vinculante. La sentencia sobre el laudo dictada por el árbitro podrá presentarse en cualquier tribunal que tenga jurisdicción sobre el asunto. Asimismo, usted acepta que no tendrá derecho a litigar cualquier reclamo que surja en relación con su compra, uso, modificación, instalación o eliminación de este producto en cualquier tribunal, o a tener un juicio con jurado sobre ese reclamo.

La Asociación Americana de Arbitraje administrará el arbitraje de cualquier asunto y un árbitro lo llevará a cabo de conformidad con las normas de arbitraje del consumidor de la Asociación Americana de

Arbitraje vigentes en el momento de la presentación de la demanda. El lugar para tales arbitrajes será Colorado y cualquier arbitraje de este tipo estará sujeto a la Ley Federal de Arbitraje y la legislación de Colorado.

RENUNCIA DEL DERECHO A PARTICIPAR EN DEMANDAS COLECTIVAS O PRESENTAR RECLAMOS EN CALIDAD DE REPRESENTANTE.

Asimismo, al comprar, instalar o usar este producto, usted acepta que el arbitraje debe ser individual. Esto significa que ni usted ni nosotros podemos participar o acumular reclamos en el arbitraje por otros compradores o usuarios de los productos Waterpik® o el público en general ni en contra de ellos. Además, usted no podrá litigar ante un tribunal ni arbitrar ningún reclamo como representante o miembro de un grupo o en calidad de presunto representante en nombre del público en general, otros compradores o usuarios de este producto, otras personas o entidades en situación similar o en una demanda colectiva con un abogado particular.

Si el producto funciona mal o se ha dañado, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con Water Pik, Inc. para solicitar ayuda.

FRANÇAIS

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y el recibo para obtener un servicio rápido.

En los Estados Unidos, llame a nuestra línea gratuita de asistencia al cliente **1-888-525-2774**, de lunes a viernes, 7:00 a. m. a 5:00 p. m. (Zona Horaria de la Montaña). Atención en inglés únicamente. O visite **www.waterpik.com**

© 2020 Water Pik, Inc. Impreso en China.

waterpik

Water Pik, Inc., una subsidiaria de Church & Dwight Co., Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS

FRANÇAIS